



תאריך: כ"ח בתשרי, התשע"ה  
23 אוקטובר 2014  
סימוכין: 23573714

### **הודעה לימאים / (משיטים) מס' 007/2014**

בהתאם לסמכותי על פי תקנות הנמלים (בטיחות השיט) התשמ"ג-1982 הפרק ה-8

#### **הנדרון: היערכות למגיפת האבולה**

בשל סיכוני מגיפת האבולה ובהתאם להוראות משרד הבריאות במדינת ישראל, כל כלי שיט המגיע לישראל, נדרש להשיב לשאלות הבאות:

1. האם מישהו מהמפלגים סובל או סבל מאחת מהתופעות הבאות: חום גוף מעל 38 מעלות, הקאות, שלשולים, דימומים או כל תופעה אחרת של שטף דם?  
השב ב"לא" אם התשובה היא שלילית, במידה והתשובה היא "כן", נא פרט את תשובתך.
2. האם כלי השיט או כל אדם על סיפוןו ביקר או שהה באחד מהנמלים או במתקן כלשהו ביבשת אפריקה, במהלך 21 הימים האחרונים?  
השב ב"לא" אם התשובה היא שלילית, במידה והתשובה היא "כן", נא פרט את תשובתך.

את המענה לשאלות הנ"ל יש לצרף לקריאת I.M.O.T בעת הקמת קשר עם חיל הים הישראלי ו/או RCC חיפה בהתאם לנוהל I.M.O.T, במרחק שאינו קטן מ 25 מייל מחופי ישראל. המענה יהווה חלק מקריאת I.M.O.T.

מנהלי מרינות מתבקשים לפרסם את תוכן ההודעה ע"ג לוחות המודעות. מנהלי מרינות מתבקשים ליידע בתוכן הודעה זו מבעוד מועד, את המשיטים ואת בעלי כלי שיט שידוע להם שצפויים ועתידיים לפקוד את ישראל ולידע את היוצאים מהמרינות בישראל טרם יציאתם.

#### **לתשומת לבכם תוקף ההודעה הינו מיידי.**

בברכה,

**עמוס נוימן**

מנהל אגף א'  
כלי שייט קטנים ומשיטים.

רצ"ב  
נוסח בשפה האנגלית.



Date: October 23, 2014

Ref: 23641814

Due to Ebola epidemic risks, and pursuant to the directives of the Israeli health authorities, all vessels bound for Israel are requested to respond to the following questions:

1. Has any person on board suffered from any of the following symptoms: body fever above 38°C, vomiting, diarrhea, hemorrhages or any other hematomas?

Declare NO if negative. If YES, advise specific particulars.

2. Has the vessel or any person on board visited or stayed at any port or other facility in the African continent during the last 21 days?

Declare NO if negative. If yes, Advise specific particulars.

The response to the above questions must be added to the routine 25' IMOT (Israeli Navy) message and should be considered as part of the IMOT message.